

ХОТИТЕ, ЧТОБЫ ВАШИ ДЕНЬГИ РАБОТАЛИ?

Управление финансовой поддержки готово вам помочь.



Управление финансовой поддержки (OFE) Департамента по делам потребителей обучает, защищает и расширяет права жителей и сообществ Нью-Йорка для улучшения их финансового благополучия и роста их активов.

Мы готовы помочь вам независимо от вашего финансового положения.



СОХРАНИТЕ БОЛЬШЕ ПРИ УПЛАТЕ НАЛОГОВ

Бесплатная услуга по подготовке налоговой декларации г. Нью-Йорка предоставляется, чтобы бесплатно помочь вам заполнить налоговые документы и чтобы вы могли воспользоваться значительными налоговыми субсидиями и не платить высоких комиссий. Некоторые участки работают круглый год. Подробнее на веб-сайте nyc.gov/taxprep.

СБЕРЕГАЙТЕ БОЛЬШЕ С БЕЗОПАСНЫМИ И ДОСТУПНЫМИ ПРЕДЛОЖЕНИЯМИ

OFE сотрудничает с банками и кредитными союзами, чтобы предоставить предложения специально для вас. Например, **NYC SafeStart Account** — сберегательный счет без комиссии за овердрафт, без ежемесячной платы или с небольшой ежемесячной платой и с небольшой суммой начального депозита. На веб-сайте nyc.gov/dca можно найти ближайшее к вам финансовое учреждение.

ПЛАНИРУЙТЕ СВОЕ БУДУЩЕЕ

Центры финансовой поддержки Нью-Йорка предлагают бесплатные индивидуальные финансовые консультации и обучение, которые помогут вам управлять вашим бюджетом и построить планы на будущее. Наши консультанты могут помочь вам в самых разных ситуациях: если вы копите на жилье, делаете сбережения для экстренных случаев или хотите снизить размер задолженности. **Позвоните по номеру 311**, чтобы назначить встречу.



ОБРАТИТЕСЬ К НАМ УЖЕ СЕГОДНЯ!

Звоните по номеру 311, чтобы задать вопросы о **бесплатной услуге по подготовке налоговой декларации, счете NYC SafeStart Account** или **центрах финансовой поддержки**.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Посетите веб-сайт nyc.gov/dca
Эл. почта: OFE.Outreach@dca.nyc.gov
Мы в соцсетях: @NYC DCA

Департамент по делам потребителей (DCA) города Нью-Йорка улучшает и поддерживает финансовую стабильность жителей Нью-Йорка, обеспечивая экономическое процветание города.

DO MORE WITH YOUR MONEY

The Office of Financial Empowerment can help.



The Department of Consumer Affairs Office of Financial Empowerment (OFE) works to educate, empower, and protect New Yorkers and their communities so they can improve their financial health and build assets.

No Matter Your Financial Situation, We're Here to Help.



KEEP MORE AT TAX TIME.

NYC Free Tax Prep provides free tax filing services so you can claim valuable tax credits and avoid paying high fees. Some sites are open year-round. Visit nyc.gov/taxprep to learn more.

SAVE MORE WITH SAFE AND AFFORDABLE PRODUCTS.

OFE works with banks and credit unions to offer products designed just for you. For example, **NYC SafeStart Account** is a savings account with no overdraft fees, no to low monthly fees, and a low opening deposit requirement. Visit nyc.gov/dca to find a financial institution near you.

PLAN MORE FOR YOUR FUTURE.

NYC Financial Empowerment Centers offer free one-on-one financial counseling and coaching to help you manage your budget and plan for the future. Whether you want to save for a home, plan for an emergency, or reduce debt, our financial counselors can help. **Call 311** to schedule an appointment.



CONTACT US TODAY!

Call 311. Ask about **Free Tax Preparation**, **NYC SafeStart Account**, or **Financial Empowerment Centers**.

FOR MORE INFORMATION

Visit nyc.gov/dca
Email OFE.Outreach@dca.nyc.gov
Follow us @NYCDCA

The NYC Department of Consumer Affairs (DCA) protects and enhances the daily economic lives of New Yorkers to create thriving communities.

Printed on 30% post consumer recycled paper

07/2018